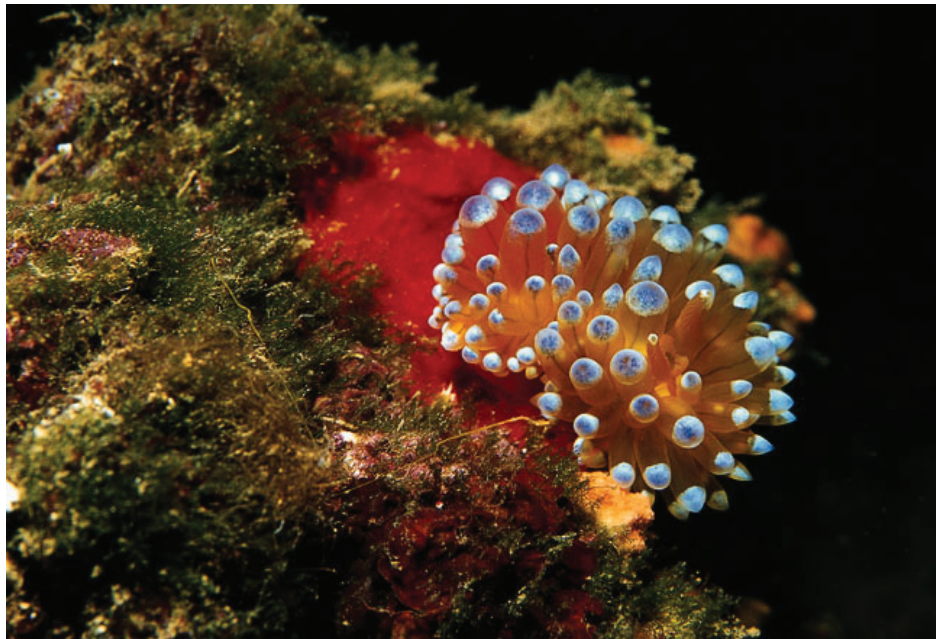


Vladimir Pfeifer

ARS NATURAE MONUMENTA CROATICA FAUNA & FLORA
VÝSTAVA PŘÍRODOVĚDECKÉ FOTOGRAFIE
IZLOŽBA PRIRODOSLOVNE FOTOGRAFIJE



IMPRESSUM

IZDAVAČ VYDAVATEL

CENTAR ZA KULTURU NOVI ZAGREB,
Hrvatska, Zagreb, Trg Narodne zaštite 2
web site: www.czk-novi-zagreb.hr

ZA IZDAVAČA ZA VYDAVATELE

Branko Marić, prof.

ORGANIZATORI IZLOŽBE ORGANIZÁTOŘI VÝSTAVY

CENTAR ZA KULTURU NOVI ZAGREB i
HRVATSKI PRIRODOSLOVNI MUZEJ,
Hrvatska, Zagreb, Demetrova 1
web site: www.hpm.hr

AUTOR FOTOGRAFIJA AUTOR FOTOGRAFIÍ

Vladimir Pfeifer

AUTORICA IZLOŽBE I TEKSTA AUTORKA VÝSTAVY A TEXTU

Heda Šlogar

STRUČNI SURADNICI ODBORNÍ SPOLUPRACOVNÍCI

Renata Brezinščak, Marijana Vuković,
Ludwig Bauer, Zvonimir Bešker

PRIJEVOD NA ČEŠKI PŘEKLAD DO ČEŠTINY

Blanka Perićová

TISAK TISK

LASER*plus*

NAKLADA NAKLAD

300

ISBN 978-953-6916-64-4

**REALIZACIJU IZLOŽBE I PUBLIKACIJE OMOGUĆIO JE
REALIZACI VÝSTAVY A PUBLIKACI UMOŽNILO**

GRAD ZAGREB, Gradski ured za
obrazovanje, kulturu i šport

Vladimir Pfeifer

ARS NATURAE MONUMENTA CROATICA FAUNA & FLORA

VÝSTAVA PŘÍRODOVĚDECKÉ FOTOGRAFIE

IZLOŽBA PRIRODOSLOVNE FOTOGRAFIJE

G A L E R I E N A H O Ř E
D K M E T R O P O L
Č E S K É B U D Ě J O V I C E
Č E S K Á R E P U B L I K A

1 . 9 . - 1 0 . 9 . 2 0 0 8 .

Výstava přírodovědecké fotografie Vladimira Pfeifera »Ars Naturae Monumenta Croatica Fauna & Flora«

Vladimir Pfeifer již téměř čtyři desetiletí pozoruje přírodu a kamerou jí zaznamenává, dokumentuje a zachraňuje před zapomenutím, lidskému oku přibližuje její skryté i neskryté krásy, a tak vytváří vzácnou a cennou fotodokumentaci o přírodě, zvířatech a rostlinách Chorvatska. Výsledkem jeho tvorby je i tato 77. samostatná výstava fotografií s názvem »Ars Naturae Monumenta Croatica Fauna & Flora«, která zdůrazňuje, že příroda stejně jako umění stvořila na našem území četné příklady neopakovatelné krásy. Chorvatské přírodovědecké muzeum a Centrum kultury Nový Záhřeb organizují tuto výstavu pro veřejnost a představují jí v Galerii Nahoře v Českých Budějovicích.

Vladimir Pfeifer, milovník přírody a mistr fotografie, celý svůj život zasvětil přírodovědecké fotografii, a obzvláště fotografování zvířat ve volné přírodě. To je úkol, který vyžaduje spousty porozumění nejen pro přírodu, ale i fotografii, velkou trpělivost, ale i schopnost a umění selekce; musí tudíž vědět, co vyfotit, kdy, a přirozeně i jak. Některé z překrásných fotografií, které zde představujeme vznikly bez velkých příprav, spontánně, v momentu inspirace nebo okouzlení krajinou, rostlinou nebo neočekávaným setkáním se zvířaty. Přesto, se na většinu fotografií autor dobře připravoval, čekajíc hodiny a hodiny, týdny, měsíce a dokonce i roky, na vhodnou chvíli pro určitý snímek. Autor věčně pátrá a hledá něco jedinečného, vzácného, neobvyklého, obzvláště hezkého, neboť svým fotoaparátem zaznamenává pro většinu z nás neznámou nebo méně viditelnou část přírody, která nás obklopuje. Jedná se o výjevy, které bychom možná očekávali v nějakých jiných, třeba exotických zemích, a hle, ony jsou nedílnou součástí chorvatské přírody. Tak vyfocené fotografie přenášejí nadšení a senzibilitu autora i na ty, kteří si jeho fotografie prohlížejí, neboť jim poskytují jedinečný zvláštní zážitek.

Všechny fotografie jsou vyfotografované klasickými fotoaparáty s použitím různých objektivů: krajiny jsou foceně širokoúhlými objektivy, vyplašená zvířata teleobjektivy, a droboučké motivy makroobjektivy. Se zvláštní vášní autor natáčí spektakulární podmořský, podvodní svět, často ve velice těžkých a nebezpečných situacích. Ani jedna jeho fotografie není retušovaná, kádovaná nebo dodatečně upravovaná. Všechny jsou takové, jak je autor v přírodě viděl a vyfotil. Z desítek tisíc fotografií, které vznikly jako výsledek zabývání se přírodovědeckou fotografií, je zde vystavena pouze menší část. Motivy jsou fotografie rostlin, zvířat a krajin v nějakých, pro pozorovatele, pohádkových momentů. Všechny fotografie vznikly v Chorvatsku a jsou dokladem a svědkem doby a stavu přírody, která je ještě stále tady, kolem nás, ale která nám pomalu mizí před očima.

Autor jako dobrý znalec přírody a jejích obyvatel, zvířat a rostlin se snaží svými fotografiemi působit edukativně a poučit veřejnost o důležitosti každé jednotlivé rostliny, zvířete nebo krajiny. Tyto jeho fotografie ani nepotřebují žádný komentář, každá z nich je zajímavá sama pro sebe, ale přesto autor ke každé z nich připojuje nějaké vyprávění, zajímavost nebo vtip vyjádřený motivem na fotografii, v kompozici, raccoursu nebo vyplývá z typického autorova vztahu vůči fotografii, jeho obdivování přírody, jeho kochání se přírodou, jakož i velký entuziasmus, a obzvláště jeho přání, aby aspoň část toho co vidí a prožívá přenesl všem nám, kteří nemáme možnost v tom užívat *in situ* jako on.

A nakonec ještě jednou zdůrazníme, že Vladimir Pfeifer není pouze fotograf – dokumentarista, ale i velký bojovník za ochranu přírody, za kterou bojuje nejen kreativním použitím svého aparátu ale i četnými články, které zveřejňuje v časopisech a novinách a o kterých přednáší.

Izložba prirodoslovne fotografije Vladimira Pfeifera »Ars Naturae Monumenta Croatica Fauna & Flora«

Vladimir Pfeifer već gotovo četiri desetljeća promatra prirodu i kamerom bilježi, dokumentira, spašava od zaborava i ljudskom oku približava njezine skrivene i neskrivene ljepote, te je tako stvorio dragocjenu fotodokumentaciju o prirodi, životinjama i biljkama Hrvatske. Rezultat je njegova predana stvaralaštva i ova 77. samostalna izložba fotografije, naslovljena »Ars Naturae Monumenta Croatica Fauna & Flora«, naglašavajući da je priroda, poput umjetnosti na tlu naše domovine stvorila brojne primjere neponovljive ljepote. Hrvatski prirodoslovni muzej i Centar za kulturu Novi Zagreb organiziraju ovu izložbu i javnosti predstavljaju u Galeriji Nahoře u Češkim Budjovicama.

Vladimir Pfeifer, prirodnjak i majstor fotografije, čitavi svoj život posvetio je prirodoslovnoj fotografiji, i to osobito snimanju životinja u slobodnoj prirodi. To je zadatak koji zahtijeva puno razumijevanja i prirode i fotografije, veliku strpljivost, ali i sposobnost selektiranja; dakle, valja znati što snimiti, kada i, naravno, kako. Neke od prekrasnih fotografija koje ovdje prikazujemo nastale su bez velikih priprema, spontano, u trenutku inspiracije ili očaranosti pejzažom, biljkom ili pak nekim nenadanim susretom sa životinjama. Ipak, za većinu fotografija, autor se dobro pripremao, iščekujući satima, tjednima, mjesecima, pa čak i godinama, trenutak za određenu snimku. Autor je u vječitoj potrazi za nečim jedinstvenim, rijetkim, neobičnim, posebno lijepim, jer svojim fotoaparatom bilježi većini uglavnom nepoznati, ili barem manje vidljivi dio prirode oko nas. Radi se o prizorima koje bismo možda očekivali u nekim drugim, kakvim egzotičnim zemljama, a eto, sastavni su dio hrvatske prirode. Tako snimljene fotografije prenose oduševljenje i senzibilitet autora i na promatrače, darujući im jedinstveni doživljaj.

Sve fotografije snimljene su klasičnim fotoaparatom uz upotrebu različitih objektivima: pejzaži su snimani širokokutnim objektivima, plašljive životinje teleobjektivima, a sićušni motivi makroobjektivom. S posebnom strašću autor snima spektakularni podmorski, podvodni svijet, često u vrlo teškim i opasnim situacijama. Nijedna njegova fotografija nije retuširana, kadrirana ili naknadno dorađivana. Sve su onakve kakve ih je autor vidio u prirodi i snimio. Od desetaka tisuća fotografija koje su nastale kao rezultat bavljenja prirodoslovnom fotografijom, ovdje se izlaže tek manji dio. Motivi su fotografija biljke, životinje i krajobrazi u nekim, za promatrača, pomalo bajkovitim momentima. Sve su fotografije nastale u Hrvatskoj i dokument su, svjedok su vremena i stanja prirode koja je još uvijek tu, oko nas, ali koja polako nestaje pred našim očima.

Autor kao dobar poznavalac prirode i njenih *stanovnika*, životinja i biljaka, želi svojim fotografijama djelovati i edukativno odnosno poučiti javnost o važnosti svake pojedine biljke, životinje ili pejzaža. Ovim njegovim fotografijama gotovo da i nije potreban nikakav komentar, zanimljive su svaka za sebe, ali ipak, autor sa svakom od njih povezuje neku priču, zanimljivost ili anegdotu izraženu motivom fotografije, kompozicije, rakursa ili prepoznatljivog autorovog odnosa prema fotografiji, njegovo divljenje prirodi, njegovo uživanje u njoj, kao i veliki entuzijizam, i posebno želja da djelić onoga što vidi i doživljava, prenese svima nama, koji nismo uvijek u mogućnosti u tome uživati *in situ* kao on.

I na kraju, naglasimo još jednom da Vladimir Pfeifer nije samo fotograf-dokumentarist već i veliki borac za zaštitu prirode, za koju se bori ne samo kreativnom upotrebom svoga fotoaparata nego i brojnim člancima koje objavljuje u časopisima i novinama i predavanjima.



1



2



3



4



5



6



7



8



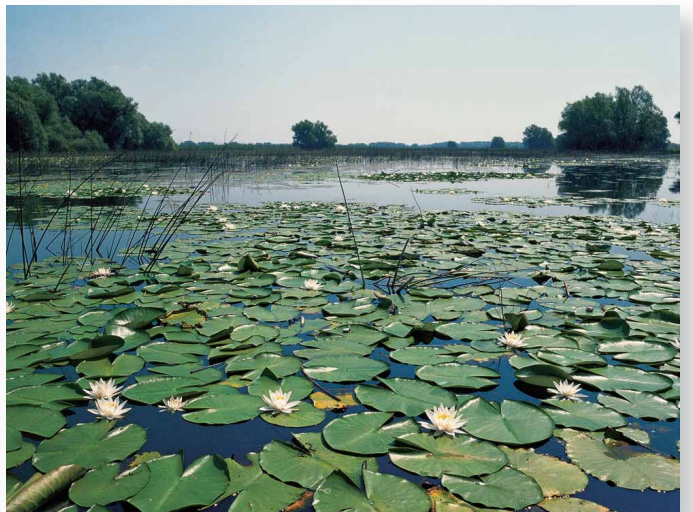
9



10



11



12



13



14



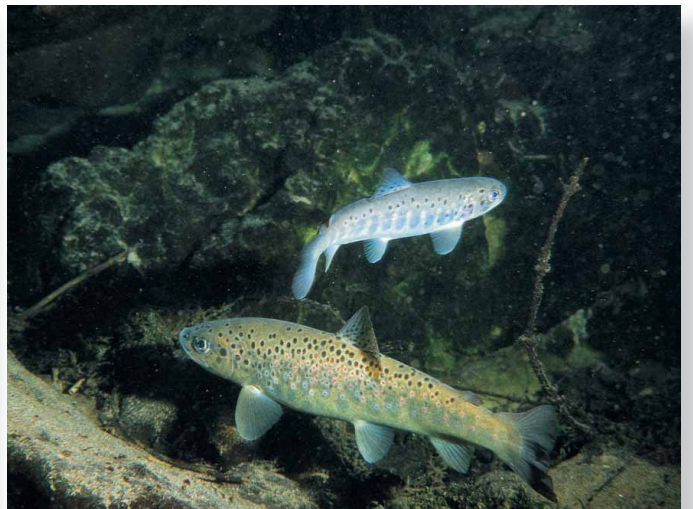
15



16



17



18

SOUPISKA VÝSTAVNÍCH PRACÍ / POPIS IZLOŽAKA

- 1. Louka na Žumberku**
 - 2. Sibiřanka hladká chorvatská** (*Sibiraea altaiensis* ssp. *croatica*)
Národní park Severní Velebit
 - 3. Prstnatec bezový** (*Dactylorhiza sambucina*)
Přírodní park Žumberak – Samoborské pohoří
 - 4. Medvěd hnědý brtník** (*Ursus arctos*)
Národní park Plitvičká jezera
 - 5. Kočka divoká** (*Felis silvestris*) – Jastrebarské háje
 - 6. Hnojník zajecí** (*Coprinus lagopus*) – Slavonský les
 - 7. Čáp černý** (*Ciconia nigra*)
Zvláštní ornitologická rezervace Crna Mlaka
 - 8. Otakárek ovocný** (*Iphiclidus podalirius*)
Přírodní park Učka
 - 9. Modrásek balkánský** (*Tarucus balkanicus*)
ostrov Kornat, Národní park Kornaty
 - 10. Sýkora uhelníček** (*Parus ater*) – Moslavina
 - 11. Přírodní park Žumberak – Samoborské pohoří**
 - 12. Přírodní park Kopački rit**
 - 13. Přírodní park Učka**
 - 14. Bura (severní vítr) na severním Jadranu**
 - 15. Ružich červený** (*Pagellus erythrinus*) – severní Jadran
 - 16. Nahožábry plž** (*Flabellina affinis*) – severní Jadran
 - 17. Plž pakomár kouřový trásnitý** (*Janolus cristatus*)
Jadranské moře
 - 18. Pstruh obecný potoční** (*Salmo trutta fario*)
Crna rijeka (Černá řeka), Národní park Plitvičká jezera
 - 19. Modroušek nízký** (*Edraianthus pumilio*)
Přírodní park Biokovo
 - 20. Skokan ostronosý** (*Rana arvalis*)
Zvláštní ornitologická rezervace Crna Mlaka
 - 21. Plšík (občas těž plch) lískový** (*Musccardinus avellanarius*)
Přírodní park Žumberak – Samoborské pohoří
 - 22. Přírodní park Kopački rit**
 - 23. Národní park Plitvičká jezera**
 - 24. Mořský koník** (*Hippocampus ramulosus*)
severní Jadran
 - 25. Medúza** – severní Jadran
 - 26. Ropušnice obecná** (*Scorpaena scrofa*)
Národní park Kornaty
 - 27. Rohovitka červená** (*Paramuricea clavata*)
Národní park Kornaty
 - 28. Chobotnice** (*Octopus vulgaris*)
Národní park Kornaty
 - 29. Oblada obecná** (*Oblada melanura*)
severní Jadran
 - 30. Bradáč červený** (*Anthias anthias*)
Národní park Kornaty
- 1. Livada na Žumberku**
 - 2. Hrvatska sibireja** (*Sibiraea altaiensis* ssp. *croatica*)
Nacionalni park Sjeverni Velebit
 - 3. Bazgin kačun** (*Dactylorhiza sambucina*)
Park prirode Žumberak – Samoborsko gorje
 - 4. Mrki medvjed** (*Ursus arctos*)
Nacionalni park Plitvička jezera
 - 5. Divlja mačka** (*Felis silvestris*) – Jastrebarski lugovi
 - 6. Zečja gnojištarka** (*Coprinus lagopus*)
slavonska šuma
 - 7. Crna roda** (*Ciconia nigra*)
Posebni ornitološki rezervat Crna Mlaka
 - 8. Prugasto jedarce** (*Iphiclidus podalirius*)
Park prirode Učka
 - 9. Danji leptir** (*Tarucus balkanicus*)
otok Kornat, Nacionalni park Kornati
 - 10. Jelova sjenica** (*Parus ater*) – Moslavina
 - 11. Park prirode Žumberak – Samoborsko gorje**
 - 12. Park prirode Kopački rit**
 - 13. Park prirode Učka**
 - 14. Bura na sjevernom Jadranu**
 - 15. Arbun** (*Pagellus erythrinus*) – sjeverni Jadran
 - 16. Morski puž golač** (*Flabellina* sp.) – sjeverni Jadran
 - 17. Morski puž golač** (*Janolus cristatus*)
Jadransko more
 - 18. Potočna pastrva** (*Salmo trutta fario*)
Crna rijeka, Nacionalni park Plitvička jezera
 - 19. Patuljasto zvonce** (*Edraianthus pumilio*)
Park prirode Biokovo
 - 20. Močvarna žaba** (*Rana arvalis*)
Posebni ornitološki rezervat Crna Mlaka.
 - 21. Puh orašar** (*Musccardinus avellanarius*)
Park prirode Žumberak – Samoborsko gorje
 - 22. Park prirode Kopački rit**
 - 23. Nacionalni park Plitvička jezera**
 - 24. Morski konjic** (*Hippocampus ramulosus*)
sjeverni Jadran
 - 25. Meduza** – sjeverni Jadran
 - 26. Škrpina** (*Scorpaena scrofa*) – Nacionalni park Kornati
 - 27. Crvena gorgonija** (*Paramuricea clavata*)
Nacionalni park Kornati
 - 28. Hobotnica** (*Octopus vulgaris*)
Nacionalni park Kornati
 - 29. Ušata** (*Oblada melanura*) – sjeverni Jadran
 - 30. Matulić barjaktar** (*Anthias anthias*)
Nacionalni park Kornati



Vladimir Pfeifer se narodil 31. října 1937 v místě Banova Jaruga. Ukončil vojenskou průmyslovou školu v Záhřebu a povoláním je odborník na zbraně. V Ornitologickém oddělení Biologického institutu Univerzity v Záhřebu pracoval jako technik od roku 1967 do 1972 a byl obzvláště aktivní při označování ptáků prsteny. V letech 1968–1973 byl tajemník Mezinárodní rady pro ochranu ptactva a vybojoval založení tří ornitologických rezervací.

Od roku 1962 se začal věnovat přírodovědecké fotografii, obzvláště focení zvířat ve volné přírodě, takže stvořil vzácnou dokumentaci o

rostlinách a zvířatech Chorvatska. Od roku 1972 je členem lublaňského Fotoklubu »Diana«.

První podvodní fotografie natočil v roce 1975, kdy se stal i členem Společnosti podvodních sportů v Záhřebu. Od roku 1980 je členem Fotografické sekce Chorvatského sdružení výtvarných umělců užitého umění (ULUPUH).

Měl 74 samostatných výstav přírodovědecké fotografie po celém Chorvatsku a několik v zahraničí. Účastnil se mnohých společných výstav doma i v cizině. Za svou práci byl odměněn osmi vyznamenáními a pěti medailemi.

Je aktivním ochráncem přírody. Napsal přes dvě stě článků na téma zachování přírody a její ochrana.

Vladimir Pfeifer rođen je 31. listopada 1937. godine u Banovoj Jaruzi. Završio je vojnu industrijsku školu u Zagrebu i po zanimanju je stručnjak za oružje. U Odjelu za ornitologiju Biološkog instituta Sveučilišta u Zagrebu, radio je kao tehničar od 1967. do 1972. godine i bio posebno aktivan pri prstenovanju ptica. Od 1968. godine do 1973. godine bio je tajnik Međunarodnog savjeta za zaštitu ptica, te se izborio za osnivanje tri ornitološka rezervata.

Od 1962. godine potpuno se posvetio prirodoslovnoj fotografiji, posebno snimanju životinja u slobodnoj prirodi, tako da je stvorio dragocjenu dokumentaciju o biljkama i životinjama Hrvatske. Od 1972. godine član je ljubljanskog Fotografskog kluba »Diana«.

Prve podvodne snimke napravio je 1975. godine, kada i postaje član Društva za podvodne sportove u Zagrebu. Od 1980. godine član je Fotografske sekcije Hrvatske udruge likovnih umjetnika primijenjenih umjetnosti (ULUPUH).

Imao je 74 samostalne izložbe prirodoslovne fotografije po cijeloj Hrvatskoj i nekoliko u inozemstvu. Sudjelovao je u mnogobrojnim skupnim izložbama u domovini i inozemstvu. Za svoj rad nagrađen je s osam plaketa i pet medalja.

Aktivan je pobornik zaštite prirode. Napisao je dvjestotinjak članaka na temu očuvanja prirode i njezine zaštite.